



BYcert. 6152145

ИНСТРУКЦИИ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ
ELECTROCOUP F3015



«ГAMATA» **ELECTROCOUP** F3015



ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА	4
ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА	4
ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА	4
ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА	5
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА	6
Батерия	6
Носене на оборудването	6
Включване	7
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА	7
УПОТРЕБА	8
Полуотвор	8
КОНТРОЛЕН или ИМПУЛСЕН режим	8
ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА	8
Активиране на режим на готовност «затворено острие»	9
Автоматично преминаване в режим на готовност	9
Спиране на уреда	9
Автоматично спиране на уреда	9
ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА	10
Използване на зарядното	10
Зареждане на батерията	10
Зареждане на втората батерия	11
Съхранение/Зимуване на батерията	11
Случай на незимуване на батериите	12
Инструкции за съхранение на батерията	12
Обезопасяване на зарядното	13
РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЛУОТВОРА / КРЪСТОСВАНЕ НА НОЖА	14
Достъп до режим “настройки”	14
Регулиране на полуотвора ИЛИ кръстосване на ножа	14
СВЕТОДИОДНИ ИНДИКАТОРИ	15
ПОДДРЪЖКА	16
Кръстосване на ножа	16
СМАЗВАНЕ	17
Затягане на ножа	17
Смяна на ножа	18
Почистване и дезинфекция на режещата глава	18
ГОДИШНА ПОДДРЪЖКА	18
ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРИ ТРАНСПОРТ	18
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	19
ПЕРИОД НА ГАРАНЦИЯТА	20
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	22
ГАРАНЦИОННА КАРТА ЗА ВРЪЩАНЕ ИЛИ ЗАКУПУВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО	23

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ПРЕДИ УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ. Прочетете инструкциите и предупрежденията за безопасност. Ако не следвате инструкциите за употреба, това може да доведе до токов удар, пожар и/или тежки травми.

Пазете всички инструкции за бъдещи справки.

Предупреждение, терминът "инструмент" се отнася до електрическата ножица (със захранващ кабел) или батерията ѝ (без захранващ кабел).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА



Следвайте всички правила и разпоредби за изхвърляне на отпадъци специфични за всяка страна.

Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци.



Попитайте Вашия представител на ИНФАКО за актуална информация за подходящи места за изхвърляне на отпадъци.

ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

- 1 Батерия
- 1 Зарядно
- 1 Кабел за зареждане
- 1 Захранващ кабел за ножицата
- 1 Батерия за носене на гръб (Колан + Презрамки)
- 1 Кобур
- 1 Спрей за смазване (Реф. 352В)
- 1 Мултифункционален инструмент
- 1 Брус за заточване (Реф. 350Р)
- 1 Основни инструкции



ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА



СПЕЦИФИКАЦИИ

Референция	Ножица F3015	Ножица F3015 Medium	Ножица F3015 Maxi
Макс. мощност	Електрическа:1150W	Електрическа:1150W	Електрическа:1150W
Капацитет на рязане	40 mm	45 mm	55 mm
Тегло	790 gr	+ 70 gr	+ 480 gr
Размери	290 mm x 45 mm x 105 mm	305 mm x 45 mm x 105 mm	370 mm x 45 mm x 105 mm
Референция	Батерия 831B		
Напрежение	46.8 V		
Капацитет	2.5Ah / 117Wh		
Тегло	810 gr		
Размери	190mm x 90mm x 60mm		
Референция	Зарядно 841C1		Зарядно 841C2
Вход	220/230V - 50/60Hz		110/120V - 50/60Hz
Изход	54,6V - 2A		
Мощност	110W		
Бушон	3.15A		

Тези спецификации са указателни. Те не могат да се считат за задължителни и могат да подлежат на промяна без предварително известие, в интерес на развитието на продукта.

Патентовано оборудване.

ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

Първият път когато се използва оборудването, ние Ви препоръчваме да се посъветвате с Вашия дистрибутор, който ще Ви даде съвети, които са Ви необходими за правилна употреба и оптимална производителност.



Важно е да прочетете внимателно тези инструкции преди използване на устройството.

Батерия

Преди да използвате оборудването за първи път и/или поставите батерията в режим „зимуване“, заредете батерията напълно (вижте начина на зареждане на стр. 10).



Литиевата батерия F3015 трябва да се зареди използвайки зарядно ИНФАКО за литиеви батерии (Реф.: 841C1/841C2).

Забранено е да се използва друго зарядно, тъй като това може да доведе до сериозна електрическа авария.

НОСЕНЕ НА ОБОРУДВАНЕТО

1. Изкарайте батерията, колана, презрамките, кобура и захранващия кабел от кутията.
2. Поставете батерията върху колана. За да направите това плъзнете двата ластика под щипките на батерията. Поставете кобура от лявата или дясната страна на колана.
3. Плъзнете захранващия кабел през дясната или лявата гайка предвидена за тази цел на колана на батерията.
4. Сложете колана на батерията на кръста така, че батерията да бъде разположена в долната част на гърба.

Когато използвате презрамките, закопчайте ги на колана на батерията и ги регулирайте по ваша преценка чрез издърпване на ремъците.



Моля помнете че зарядно на ИНФАКО (Реф.: 841C2/842C2) е предназначено да се използва само с F3015 литиева батерия.

То не е подходящо за използване с NiMH (Никелово- метални хидридни) батерии.

Захранване

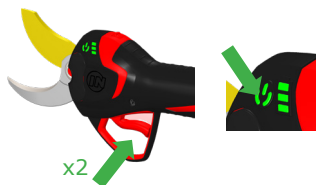


Когато ножицата работи винаги дръжте ръцете си далече от режещата глава.



1. Ориентирайте буксата спрямо указателния **ръб**, първо свържете захранващия кабел към батерията и след това към ножицата. Задължително е да следвате последователността когато включвате ножицата.

2. Натиснете бутона ON/OFF на ножицата за 1 секунда докато LED индикатора за захранване светне. Ножицата е готова за използване когато LED индикатора за захранване светне зелено.



3. Натиснете спусъка два пъти, за да започнете работа с ножицата.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА УПОТРЕБА

Преди да започнете да работите, уверете се, че батерията е достатъчно заредена (светят 3-те LED индикатора за нивото на батерията).

Винаги изключвайте ножиците от захранващия кабел, за всички операции, различни от рязане.

НАЙ- ВАЖНОТО Е ДА НЕ ЗАБРАВЯТЕ ДА ГО НАПРАВИТЕ КОГАТО ЗАТОЧВАТЕ ИЛИ СМАЗВАТЕ НОЖИЦАТА.

Проверявайте всяка сутрин дали ножа е добре затегнат (вижте стр. 17).

За Вашата безопасност, инструментът е снабден с допълнителен механизъм за безопасност, който автоматично превключва ножиците в режим на готовност, ако не се използва в продължение на 3 минути (LED индикатора за захранване мига в зелено). За да започнете отново да режете, натиснете спусъка два пъти, за да стартирате ножицата отново.

Ножицата ще се изключи автоматично, ако не се използва в продължение на 15 минути.

Не оставяйте ножиците и/или батерията на земята, и не ги излагайте на лоши метеорологични условия.

Уверете се, че защитната пластмасова обвивка на батерията не е напукана и не е повредена.

Нормално е по време на работа, температурата на батерията да се повишава (както по време на зареждане).

Препоръчителна работна температура: -5 до 35° C. Използването й извън този температурен диапазон може да намали производителността на ножицата.

При дъжд е задължително да се постави батерията под водоустойчиви дрехи, за да я предпази.

След използването й в мокри условия или във влажна среда, е препоръчително да се съхранява (изключено) устройството извън кобура, на топло, сухо и проветриво място.

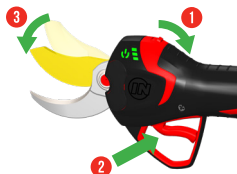
Пазете кабела от зоната на рязане.



Когато устройството работи винаги дръжте ръцете си далече от режещата глава.

ПОЛУОТВОР

Ножицата е оборудвана с превключвател за полуотвор, с който може да се намали отварянето на ножа с около 50 %. Позицията на полуотвор може да се регулира по ваш избор (вижте стр. 14).



1. За да се постави ножа на полуотворена позиция, натиснете превключвателя за полуотвор.
2. Натиснете спусъка докато ножът се затвори.
3. Когато се отвори отново, ножът ще бъде в полуотворена позиция.

КОНТРОЛИРАН или ИМПУЛСЕН режим

Имате възможност да изберете два режима на работа:

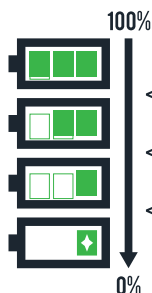
- "КОНТРОЛИРАН"/"ПРОПОРЦИОНАЛЕН" режим (скоростта на затваряне и отваряне на ножа зависи от скоростта на натискане или отпускане на спусъка).
- Или "ИМПУЛСЕН" режим (натискане или освобождаване веднъж на спусъка, ножът се затваря или респективно отваря при максимална скорост).

1. За да превключете от един режим към друг, бързо превключете ключа за полуотвор 6 пъти (последователно по 3 пъти напред и назад), Индикаторът за зареждане свети в зелено.
2. Натиснете спусъка, за да проверите промяната в режима.



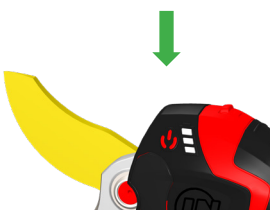
Ниво на зареждане на батерията

Нивото на зареждане на батерията се вижда от 3-те LED индикатора. Когато последният светодиод мига, батерията е заредена на по-малко от 10%.



Състояние Изтощена батерия:

Когато батерията е напълно изтощена, ножицата спира да работи. LED индикатора за захранването свети червено и 3-те LED индикатора за нивото на батерията са изключени. Батерията трябва да бъде заредена когато достигне до това ниво (вижте стр. 10).



Активиране на режим на готовност «затворено острие»

Уредът има режим на готовност, който позволява бързото и безопасно съхранение на градинските Ви ножици в предвидения за тази цел кобур.



1. Натиснете спусъка на електрическите ножици, като държите острието затворено.

2. Превключете 2 пъти (по 1 път в двете посоки) прекъсвача за полуотвор, без да отпускате спусъка.

3. Когато трите светлинни индикатора за зареждане започнат да мигат, е активиран режимът на готовност на уреда.

4. Можете да отпуснете спусъка, уредът е в режим на готовност «затворено острие».



5. В режим на готовност LED индикаторът за захранването мига в зелено. За да включите отново Вашия уред, натиснете два пъти спусъка.

Автоматично преминаване в режим на готовност

За вашата безопасност, инструментът е снабден с допълнителен механизъм за безопасност, който автоматично превключва ножиците в режим на готовност, ако не се използва в продължение на 3 минути (LED индикатора за захранване мига в зелено). За да започнете отново да режете, натиснете спусъка два пъти, за да го стартирате отново.

Спиране на уреда

Натиснете и задръжте бутонът on/off, докато диодът на ножицата изгасне.



Автоматично спиране на уреда

Ножицата ще се изключи автоматично, ако не се използва в продължение на 15 минути.

ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Използване на зарядното

За да заредите батерията, включете зарядното устройство на проветриво място, където няма запалими продукти и други източници на лесно запалими материали. Мястото трябва да бъде с температура между 10° C и 25° C и да е защитено от влажни влияния.



1. Свържете единия край на захранващия кабел към зарядното устройство.



2. Свържете другия край на захранващия кабел към контакта.



3. Когато се включи към тока, зарядното светва: LED Зелени + LED Червени за 2 секунди



4. Когато LED индикаторите се изключат, зарядното е готово за работа.

Зареждане на батерията



Строго забранено е зареждането на батерията когато температурата в стаята е под 0° C или по-висока от 40° C.

Когато батерията се зарежда не трябва да бъде покрита или да се намира до източник на топлина.



1. Поставете батерията в улей 1 на зарядното.



Улей 1 ● ● ● ● ● ●

2. Веднъж поставена батерията на мястото, зарядното я разпознава и започва да зарежда:

-Улей 1: Зеленият LED мига бързо по време на зареждането.



3. Батерията е напълно заредена когато:
- Улей 1: Зеленият светодиод свети (не мига).
Времето необходимо за едно пълно зареждане на батерията 831B е около един час и половина.

Може да бъде сложена още една батерия в зарядното:



4. Сложете батерията в улей 2 на зарядното устройство.



6. Когато батерията в Улей 1 е напълно заредена, батерията в улей 2 започва да се зарежда.

- Улей 1: Зеленият LED свети не мига (батерията е заредена).
- Улей 2: Зеленият LED мига бързо по време на зареждането.



Улей 1

5. Ако батерията в улей 1 се зарежда, батерията в улей 2 е в режим на изчакване:

- Улей 1: Зеленият LED мига бързо по време на зареждането.
- Улей 2: Зеленият LED мига бавно в режим на изчакване.



7. Двете батерии са заредени:

- Улей 1: Зеленият LED свети (не мига).
- Улей 2: Зеленият LED свети (не мига).

Съхранение на батерията /Поставяне на батерията в режим на зимуване

За да запазите батерията в добро състояние (в края на всеки работен сезон или когато не се използва повече от 1 месец) трябва да се приложи следния метод (подготовка за зимуване на батерията, която може да продължи до 10 часа):

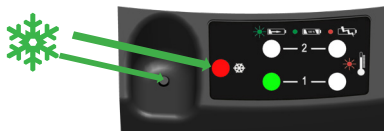


1. -Поставете батерията (или батериите) в зарядното.



3. Завършен РЕЖИМ НА ЗИМУВАНЕ:

- LED индикатора на зарядното устройство свети червено (не мига).
 - LED на улей 1 (и улей 2 ако има 2 батерии) свети зелено (не мига).
- Батерията трябва да се махне от зарядното и да се съхранява до следващия сезон.



Улей 1

2. Натиснете бутона SLEEP за да започне процеса. Светодиода свети червено (не мига) и зареждащият се LED индикатора за зареждане свети зелен.

БЕЛЕЖКА: Ако има две батерии в зарядното, режима на зимуване ще се изпълни и за двете батерии, една след друга.

За да активирате или деактивирате „Зимен режим“, натиснете бутонът за зимен режим. Зимният режим се деактивира, когато извадите основния куплунг от зарядното устройство.

Ако забравите да сложите батериите в режим на зимуване



Ако процесът на режим на зимуване не е следван стриктно, възможно е да забележите спад при автономността, при последващо използване. За да се поправи това, оставете батерията да се зарежда между 12 и 72 часа (за екстремни случаи при неправилно съхранение, предизвикващо силен дисбаланс).

Пълната автономност също може да бъде възстановена за период от няколко дневни зареждания, които могат да се разпределят през първата седмица на работа. За да направите това, уверете се, че батерията остава всяка вечер в зарядното, през първата седмица на работа.

Напомняне: Поставянето на батерията в режим на зимуване намалява риска от дисбаланс (вижте стр 11).

Инструкции за съхранение на батерията

Съхранявайте батерията и зарядното устройство в добре проветриво място, далече от запалими предмети или източници на топлина! Да се пази от деца!

Не съхранявайте изтощени батерии! Ако батерията е много изтощена, няма да се зареди и няма да работи.

Не съхранявайте батерията без да е изпълненен режима на зимуване!

Да не се съхраняват батерии, които не работят! Върнете ги на вашия дистрибутор но ИНФАКО!

Не съхранявайте батериите свързани към зарядното или ножицата!

Не съхранявайте зарядното устройство свързано към електрическата мрежа!



Всяка повреда, причинена от неспазване на инструкциите за съхранение и безопасност, води до отпадане на гаранцията от производителя.



Има опасност от пожар, ако продуктът се повреди (удар, изпускане, излагане на високи температури, и т.н..)



Според наредба 2002/96/ЕС не трябва да се изхвърля батерията заедно с битовите отпадъци, да не се изгаря или изхвърля във водата. Не отваряйте батерията!



Върнете батерията на вашия дистрибутор на ИНФАКО!

Използвани или дефектни батерии трябва да бъдат рециклирани в съответствие с Директива 91/157 на ЕИО.

Безопасност на зарядното

Температурна неизправност в улей 1:

Мига червения LED

1. Махнете батерията от улей 1 и изчакайте няколко минути, за да се охлади батерията.
2. Поставете батерията в зарядното. Ако проблемът все още остава, моля свържете се с вашия дистрибутор на ИНФАКО.



Улей 1 ● ● ● ● ● ●

Температурна неизправност в улей 2:

Мига червеният LED

1. Махнете батерията от улей 2 и изчакайте няколко минути, за да се охлади батерията.
2. Поставете батерията в зарядното. Ако проблема все още остава, моля свържете се с вашия дистрибутор на ИНФАКО.

Улей 2 ● ● ● ● ● ●



Дефектна батерия в улей 1:

Червеният LED свети (не мига)

1. Махнете батерията от улей 1 и я сложете в улей 2
2. Ако проблема остава, махнете дефектната батерия от зарядното и се свържете с вашия дистрибутор на ИНФАКО.



Дефектна батерия в улей 2: Червеният LED свети (не мига)

1. Махнете батерията от улей 2 и я сложете в улей 1.
2. Ако проблема остава, махнете дефектната батерия от зарядното и се свържете с вашия дистрибутор на ИНФАКО.



Моля помнете че зарядното на ИНФАКО (Реф.: 841C2/842C2) е предназначено да се използва само с F3015 литиева батерия. То не е подходящо за използване с NiMH (Никелово- метални хидридни) батерии.

РЕГУЛИРАНЕ НА ПОЛУОТВОР / КРЪСТОСВАНЕ НА НОЖА



Когато устройството работи, дръжте винаги ръцете си далече от режещата глава.

Достъп до режим "Настройки"

Можете да регулирате позицията на ножа в полуотвор и кръстосването на ножа както ви е удобно. За да направите това, трябва да влезете в режим на ножицата «настройки».



Режимът на настройка е достъпен само при първото затваряне на ножа след като ножицата е включена.

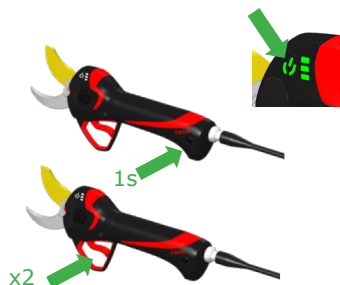
1. Натиснете ON / OFF бутон за 1 секунда и след това го отпуснете, докато светне светодиода.

Ножицата е готова за употреба, когато индикатора на захранването светне зелено

2. Натиснете спусъка два пъти, за да се отвори ножицата.

3. При първото затваряне на ножа спусъка трябва да се държи в затворено положение докато 3-те индикатора светнат.

4. Ножицата сега е в режим «настройки», освободете спусъка. Ножът се отваря бавно.



Регулиране на полуотвора ИЛИ кръстосване на ножа

Когато ножицата е в режим «настройки», може да се нагласят позициите за полуотвор или кръстосване на ножа. Ножицата е с предварително зададени позиции:

- 10 позиции на полуотвор.
- 10 позиции кръстосване на ножа

1. Когато ножицата е в режим «настройки», натиснете и задръжте спусъка, за да заеме първата позиция от „настройки“.

2. Натиснете и задръжте спусъка, за да преминете от една позиция в друга.

3. Ако преминете в желаната позиция, освободете спусъка, за да се върне отново в отворено положение на ножа и да започне процеса от самото начало.

4. След като е зададена позицията за полуотвора или кръстосване на ножа, натиснете спусъка и задръжте

5. Потвърдете позицията чрез натискане веднъж на превключвателя за полуотвор.

6. За да се потвърди позицията, ножът трябва да се отвори и LED индикатора трябва да светне зелено (не мига). Ножицата е готова за нормална употреба.

7. За да изберете друга позиция, изключете захранването и започнете операцията от «достъп до режим настройки».



СВЕТОДИОДНИ ИНДИКАТОРИ

Индикации	
Зеления LED е включен (не мига). 	Ножицата работи нормално.
Оранжевия LED е включен (не мига). 	<u>Прекомерна натовареност</u> Наточете ножа.. Ако проблемът продължава, това може да означава, че инструментът не е подходящ за извършената работа. Свържете се с вашия дистрибутор, за да се консултирате.
Червения LED е включен(не мига). 	<u>Грешка на системата за сигурност DSES</u> Проверете свързващия кабел на DSES дали е свързан към ръкавицата и неговото състояние. Ако проблемът остава, моля свържете се с вашия доставчик.

Безопасност (Временно изключете електрическата ножица)	
Оранжевия LED мига бавно  	<u>5 блокирани последователни сръза</u> След 5 секундна пауза ножицата автоматично се връща към нормален режим на работа.
Червената LED мига бавно  	<u>Температурата на ножицата е висока</u> Оставете ножицата включена, тя автоматично ще премине към нормален режим на работа когато устройството е готово да се използва отново.

Изтощена батерия (ножицата спира да работи)	
Червения LED мига бързо + индикатора за заряда на батерията не свети  	<u>Изтощена батерия</u> LED индикаторът мига в червено и индикаторът на заряда на батерията не свети, което означава, че батерията е изтощена. В това състояние, батерията трябва да се зареди отново (вижте стр. 10).

Грешки (Ножицата спира	
Червения LED мига бързо  	<u>Грешка на лозарската ножица</u> Ако ножицата показва грешка, изключете я и я включете отново. Ако проблемът остава, моля свържете се с вашия доставчик.

ПОДДРЪЖКА

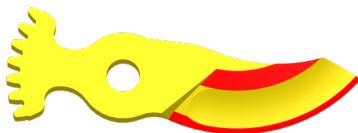


За всички тези операции вие трябва да изключите ножицата.

Заточване на ножа

Заточвайте ножа на всеки 2 часа

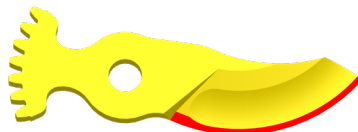
ПРАВИЛНО ЗАТОЧВАНЕ



Заточването трябва да се извърши на плоската повърхност, на **двете маркирани в червено линии**, за да се запази същия ъгъл на рязане.



НЕПРАВИЛНО ЗАТОЧВАНЕ



Ако заточването се извършва само върху режещия ръб, след няколко операции на заточване, режещата част на ножа ще излезне и ще се изгуби правилния ъгъл на рязане.



ПРАВИЛНО ЗАТОЧВАНЕ

Резултати:

- Чист срез
- Увеличен капацитет на рязане
- Подобрена скорост на рязане
- По-голяма автономност
- Намалено механичното износване
- Увеличава живота на ножа
- Нормална температура на мотора
- По-висока продуктивност

НЕПРАВИЛНО ЗАТОЧВАНЕ

Резултати:

- Оставя остатъци от кората, които могат да се заклеят между ножа и контра ножа
- Намален капацитет на рязане
- Изисква повече енергия дори и за малки срязове
- Консумира повече ел. енергия, следователно по-малка автономност
- Увеличено механично износване
- Нож се износва по-бързо
- Води до прегряване на мотора
- Загуба на време

За да се подобрят максимално вашите ножове и с цел по-добра продуктивност на вашата ELECTROCOUP, ние препоръчваме електрически уред за заточване A48v3. Също така Вие ще спестите време от ежедневното заточване.

СМАЗВАНЕ



За всички тези операции трябва да изключите ножицата.

Смазвайте ножицата поне два пъти на ден (рано сутринта и ранния следобед).

За правилното смазване на ножицата трябва да бъдат разхлабени ножовете. За да направите това:

1. Използвайте мултифункционалния инструмент, за да разхлабите болта и гайката.
2. Поставете дюзата на флакона със спрей в дупката на тапата за смазване. Дръжте спрея изправен и след това смажете.
3. След като смазването е направено, затегнете гайката, докато мултифункционалният инструмент щракне.
4. Затегнете болта и извършете процедурата по проверка на силата на затягане на ножа. (виж стр. 12).



Затягане на ножа



За всички тези операции вие трябва да изключите ножицата.

Всяка сутрин проверявайте силата на затягане на ножа. Добре затегнатия нож не трябва да мърда на ляво или дясно.

Ако ножът е правилно затегнат би трябвало да можете да затворите ножицата ръчно (без сила).



1. Използвайте мултифункционалния инструмент за разхлабване на болта. Не е необходимо да махате болта.



2. Използвайте специалния инструмент, за да регулирате силата на затягане на гайката, докато щракне.

3. Затегнете болта и след това проверете извършеното затягане, използвайки процедурата по-горе.



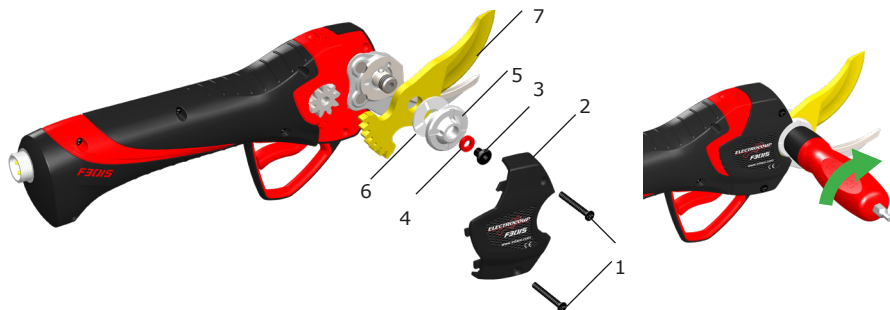
Забележка: Възможно е да има леко движение в посока на затваряне на ножа. Това движение е нормално и може да бъде причинено от разстоянието между рейката на ножа и зъбното колело.

Смяна на ножа



За всички тези операции трябва да изключите ножицата.

1. Използвайте кръстатата отвертка на многофункционалния инструмент развийте двата болта №1 и свалете капака №2.
2. Използвайте друга отвертка на инструмента, развийте болт №3 и шайбата от еластомер №4.
3. Отново използвайте главата на специалния инструмент, за да развиете гайка №5 и шайба №6.
4. Махнете острие №7. Заменете с новия нож.
5. Ако е необходимо, почистете зъбното колело (внимание: не използвайте химикали).
6. Поставете новия нож.
7. Поставете шайба №6 след това завийте гайка №5 докато мултифункционалния инструмент щракне. (виж стр. 11).
8. Поставете шайбата от еластомер №4 върху болт №3 и стегнете болт №3.
9. Ако е необходимо смажете зъбите на ножа с графитна грес.
10. Поставете капак №2 върху ножицата и завийте болтовете №1.



Почистване и дезинфекция на режещата глава

Режещата глава може да се почиства, за да се отстранят всякакви остатъчни вещества (сок, смола и т.н.).

За да направите това, ние препоръчваме използването на екологичния спрей на ИНФАКО В500N.

Възможно е също така да се дезинфекцира режещата глава, за да се предотвратят всякакви болести разпространявани от растенията.

За да направите това, ние препоръчваме да се избегне употребата на корозионни продукти, тъй като те могат да повредят ножицата. Не се колебайте да се свържете с нас, за да Ви помогнем в избора на подходящия продукт.

ГОДИШНА ПОДДРЪЖКА

В края на работния сезон, не забравяйте да сложите батериите си в режим на зимуване, за да предотвратите ранното им износване по време на съхранение (виж стр. 11). Ние силно препоръчваме да изпращате всяка година ножицата си за годишна ревизия. Това ще гарантира правилното функциониране на вашата ножица и дава възможност да се провери и поправи.

ТРАНСПОРТНИ МЕРКИ

Транспортният куфар е сертифициран за пренасянето на литиевите батерии с мощност > 100Wh (3480-3481 ООН стандарт). Въпреки това, някои правила трябва да се спазват, когато се транспортират:

Устройството трябва да бъде напълно изключено (ножицата, захранващия кабел и батерията).

Задължително е батерията да се постави в отделението, което е предвидено в транспортния куфар. Транспортния куфар трябва да бъде правилно затворен и залепен, за да се предотврати риска от отваряне.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

За всяко действие, което не включва рязане, ножицата винаги трябва да е в затворено положение, изключена от батерията и сложена в кобура. В същото време, батерията трябва да се съхранява на мястото, което е предвидено в транспортния куфар.

Внимание: Когато устройството не се използва (съхранение, транспорт, края на зареждане и т.н.), е задължително да изключите батерията от захранващия кабел.

Задължително е да изключите ножицата от захранващия кабел при следните операции:

- Когато поставяте колана с батерията или го сваляте.
- Когато се заточва ножа.
- При слагане, премахване или смазване на ножа.
- Когато смените режещата глава.
- За всички операции, по поправяне на ножицата.
- За всички операции, различни от рязане.

Много внимавайте с режещия ръб на ножа, когато го махате или нагласяте.

Не се опитвайте да режете дървета, които са прекалено дебели или материали, различни от дърво (лозая и само клоните на дърветата).

Когато ножицата работи, винаги дръжте ръцете си далеч от режещата глава. Не използвайте ножицата, ако сте уморени или не се чувствате добре.

Носете обувки, които не се плъзгат. При работа нависоко, използвайте подходящи и акредитирани ресурси (скели, платформа и т.н.).

Когато използвате ножицата, моля, дръжте двата крака на земята и пазете баланс, колкото е възможно.

Не използвайте оборудването, ако съществува риск от пожар или експлозия. Например не го използвайте при наличието на запалими течности или газове. Дръжте кабела далече от горещи предмети, масло и остри ръбове.

Никога не използвайте оборудването през нощта или на слабо осветено място без допълнително осветление.

Дръжте оборудването далеч от деца и посетители.

Бъдете внимателни с децата, уверете се, че не си играят с уреда.

Устройството не е предназначено да се използва от хора (включително и деца) с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или от лица, които не разполагат с опит или познания, освен ако не са получили предварително обучение или инструкции от човек, отговорен за тяхната безопасност.

Никога не носете зарядното устройство държейки го за кабела и не дърпайте кабела, за да изключите щепсела от контакта.

Ако един кабел е дефектен или повреден, той трябва да бъде заменен с нов от фабриката на ИНФАКО или от вашия оторизиран дистрибутор на ИНФАКО

Никога не се опитвайте да отваряте батерията по каквато и да е причина.

Не правете никакви механични промени в батерията, жилетката, зарядното устройство или конекторите.

Никога не оставяйте батерията или зарядното устройство в досег с вода. Никога не носете батерията на гърба си, когато се зарежда.

Никога не излагайте батерията или зарядното устройство на високи температури (пряка слънчева светлина, източник на топлина и т.н.) $> 60^{\circ}\text{C}$.

Никога не зареждайте батерията при температури под 0°C или над 40°C .

Не зареждайте батерията в близост до лесно запалими или взривни материали (гориво, газ, азотсъдържащи торове, и т.н.).

Никога не оставяйте да се зарежда за по-дълъг период без надзор.

Никога не използвайте зарядни, батерии, кабели и т.н., различни от тези, които се продават от ИНФАКО.

Не използвайте химикали за почистване на устройството (ножицата, кабели, батерии и зарядно устройство).

За да се избегнат рисковете за здравето, ИНФАКО препоръчва на лицата, които имат пейсмейкър, да се консултират със своя лекар и с производителя на пейсмейкъра, преди да използват този инструмент.



При каквито и да е обстоятелства, без значение дали се използва или не системата за безопасност DSES, потребителят трябва да се увери, че противоположната ръка на тази държаща ножицата за подрязване е поне на 20 см от острието на инструмента



За вашата безопасност трябва да предпазите ръката си от ножиците за подрязване, като използвате подходяща защита, като например твърди ръкавици или допълнително устройство за безопасност (DSES) със или без кабел.

УСЛОВИЯ ЗА ГАРАНЦИЯ

- Гаранция на устройството е 1 година (може да бъде продължена до 2 сезона, вижте червения текст по-долу).

- Алуминиева глава (реф. 804Т) има доживотна гаранция.

- Моторът на редуктора има 2 години гаранция.

При подмяна на батерия в гаранция, замяната ще бъде направена само при условие, че капацитетът на батерията е по-малко от 70% от първоначалния си капацитет.

Въпреки това, ние потвърждаваме, че срокът на експлоатация на батерията е най-малко пет сезона. Ако батерията не издържи пет сезона и ако оборудването е било на ревизия, гаранцията ще е на пропорционален принцип.

Например: Цената на новата батерия, разделена на 5 (потвърдения срок на експлоатация на батерията) и се умножи по броя на работещи сезони.

Гаранцията ще бъде валидна само ако гаранционната карта е попълнена правилно и е върната на адреса посочен върху нея.

Ако гаранционната карта не се върне веднага след закупуване на устройството, датата на гаранцията започва да тече от деня в който е изпратена от завода.

ИНФАКО не носи никаква отговорност по отношение на гаранцията за устройствата, продавани от дистрибуторите на повече от една година от тяхното заминаване от фабриката.

Тази гаранция съответства на нормалното използване на оборудването и не покрива:

- повреди, причинени от лоша поддръжка или липса на поддръжка,
- повреди, причинени от неправилна употреба,
- повреди, причинени от нормално износване,
- устройства, които са били разглобявани от неоторизирани ремонтни агенти,
- външни фактори(пожар, наводнение, мълнии, и т.н.),
- удари и техните последствия,
- устройства, за които гаранционната карта не е върната в момента на покупката,
- устройства, използвани с батерия или зарядно устройство на друга марка, различна от ИНФАКО.

При никакви обстоятелства гаранцията не дава право на обезщетение за период, в койтото не работи оборудването през времето, необходимо за неговия ремонт.

Всеки ремонт или замяна по време на гаранционния период, не дава право на подновяване или удължаване на първоначалната гаранция.

Гаранцията покрива труда на фабриката(при условие, че устройството винаги е било обслужвано), но не е задължително да включва разходи за труд на дистрибутора.

Всички дейности, извършвани от други лица, различни от оторизираните от ИНФАКО агенти ще анулира гаранцията от ИНФАКО.

В случай на повреда, ние силно препоръчваме на потребителите на ИНФАКО оборудване да се свържат с дистрибутора, който им е продал оборудването, или чрез набиране на нашия отдел за обслужване на клиенти +33 (0)5 63 33 91 49.

Ние предлагаме фиксирана цена за обслужване в края на всеки сезон.

Вие можете да имате опция удължена гаранция за първите два работни сезона на ножицата. Внимание: за да се възползвате от нея, задължително трябва да се направи ревизия срещу заплащане, в края на първия сезон.

Ако по време на първите 2 сезона след закупуване на оборудването, ревизия не се извърши, опцията за удължаване на гаранцията ще бъде анулирана

За да се избегнат всички спорове, моля обърнете внимание на следната процедура, за изпращането от склад на «АДИГ АГРО» до Франция и обратно:

- оборудване в гаранцията, се изпраща за ваша сметка, и се връща за наша сметка.

- оборудване, което не е в гаранцията, но е ревизирано по време на предишния неактивен сезон, се изпраща за ваша сметка и се връща за наша сметка.

- оборудване, което не е в гаранцията и не е ревизирано по време на предишния неактивен сезон, се изпраща за ваша сметка и се връща за ваша сметка. Ако цената на ремонта надвишава 80€ без ДДС, ще ви бъде изпратено уведомление.

Въпреки това, ние потвърждаваме, че срокът на експлоатация на батерията е най-малко пет сезона. Ако батерията не издържи пет сезона и ако оборудването е било на ревизия, гаранцията ще е на пропорционален принцип.

Например: Цената на новата батерия, разделена на 5 (потвърдения срок на експлоатация на батерията) и се умножи по броя на сезоните в които е използвана.

Техническа информация или Отдел клиенти:

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ

ИНФАКО декларира, че новото оборудване посочено по-долу:
Лозарска ножица с електронно управление

Име на марката: ИНФАКО

Модел: ELECTROCOUP F3015Сериен № :
Година на производство:

В съответствие с директивите за:

- "Машини" (директива 2006/42/CEE)
- Директива 2000/14/ЕО "шумови емисии за апаратура, предназначена за използване на открито" (от 18 март 2002) и променена 2005/88/ЕО (от 22 май 2006).

Electrocoup F3015 Standard - F3015 Medium

Уравновесено ниво на акустично налягане А, на работното място, LpA

59-60dB(A)

- "Ел. зарядни устройства" (директива 2004/108/CEE) съответните им държавни разпоредби.

- Лицето, упълномощено да състави техническото досие в ИНФАКО е ГРЕГОРИ АЛВАРЕС.

Оборудването също е в съответствие с разпоредбите на следните европейски директиви:

NF EN 61000-3-2

NF EN 61000-4-5

NF EN 550014-2

NF EN 61000-4-2

NF EN 61000-4-6

NF EN 55022

NF EN 61000-4-3

NF EN 61000-4-11

NF EN 55011

NF EN 61000-4-4

NF EN 55014-1

Подписан в: КАЮЗАК СЮР ВЕР
Даниел Делмас, президент на „ИНФАКО“

Дата: 27/03/2020

Подпис:



ИНФАКО се задължава да предостави на властите цялата необходима информация
относно машината

РАЗДЕЛ НА ДИСТРИБУТОРА

ДА СЕ ПАЗИ ОТ ДИСТРИБУТОРА

Сериен N°:

Фамилия:

Име:

Име на фирмата:

Адрес:

Град/село:

Пощ.код:

Телефон :

ПОДПИС НА КЛИЕНТА

Дата на закупуване:/...../.....

Клиент притежател на ножица ELECTROCOUP:

☐ Да ☐ Не Ако да N°

Забележки:

.....

КАРТА ЗА ВРЪЩАНЕ ПРИ ЗАКУПУВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

За да се възползвате от пълната гаранция, ИЗПРАТЕТЕ този формуляр коректно попълнен с ГЛАВНИ БУКВИ, НЕЗАБАВНО

Фамилия: Име:

Име на фирмата:

Адрес:

.....

Пощ.код: Град/село:

Телефон: Факс: Мобилен:

E-mail :

Дата на закупуване:/...../.....

Сериен N°:

Клиент притежател на ножица ELECTROCOUP:

☐ Да ☐ Не Ако да N°

Бележки:

☐ Овощарство

☐ Кастрене на дървета

☐ Лозарство

☐ Паркове и градини

ПЕЧАТ НА
ДИСТРИБУТОРА

ДИСТРИБУТОР

ДА СЕ ПАЗИ ПРИ
ДИСТРИБУТОРА НА
ИНФАКО